

Les **gemcseries** (ou championnat genevois) sont organisées par le genevamodelcars et ouvertes à toutes et tous, quel que soit l'âge ou le niveau de pilotage. Que vous soyez un/une débutant(e), participant à votre première course, ou un/une pilote plus expérimenté ces courses sont faites pour vous. Le règlement - motorisation volontairement raisonnable, pneus imposés, produits à pneu interdits, piste sucrée - ainsi que le format de course ont été ajustés aux fils du temps afin que vous puissiez avoir un maximum de plaisir en pratiquant votre hobby.

Die **Gemcseries** (auch Genfer Meisterschaft genannt) werden von den Club Genevamodelcars organisiert und sind offen für alle, unabhängig von Alter und Fahrniveaus. Egal ob Sie ein Anfänger, der an seinem ersten Rennen teilnimmt, oder ein Topfahrer sind, diese Rennen sind genau für Sie bestimmt. Das Reglement - begrenzte Motorisierung, homologierte Reifen, Reifenhaftmitteln verboten, Strecke mit Zucker vorbereitet - sowie das Rennformat wurden im Laufe der Zeit optimiert, damit Sie in Ihrem Lieblingshobby maximal Spass haben.

CALENDRIER 2020/ KALENDRIER 2020		
	Dates / Termine	Remplacement / Ersatz
Manche 1 / Lauf 1	02.05.2020	09.05.2020
Manche 2 / Lauf 2	06.06.2020	13.06.2020
Manche 3 / Lauf 3	11.07.2020	18.07.2020
Manche 4 / Lauf 4	29.08.2020	05.09.2020
Manche 5 / Lauf 5	26.09.2020	03.10.2020



## 1. CATÉGORIES / KATEGORIEN

Traitement à pneus et nettoyeur à pneus interdits.  
La piste est sucrée par l'organisation.

Jeglicher Einsatz von Reifenhaftmitteln und Reifenreiniger ist verboten. Die Rennleitung präpariert die Rennstrecke mit Zucker.

Tarifs par manche et par catégorie : 20 CHF, 10 CHF pour les membres juniors **genevamodelcars**.

Das Startgeld für jedes Rennen beträgt CHF 10.- für Juniors-Mitglieder vom Club **genevamodelcars**, und CHF 20.- für alle anderen.

Les sous-catégories (TC13.5T-Open, TC17.5T-Traction/FWD et TC-Rookie, ou F1 et F1-Rookie) courent ensemble et un classement global puis des classements séparés sont établis après coup (voir chapitre championnat).

Die Unterklassen fahren zusammen (TC13.5T-Open, TC17.5T-Frontie/FWD und TC-Rookie, oder F1 und F1-Rookie). Es werden dabei eine gesamte Rangliste und anschließend getrennte Ranglisten pro Kategorie erstellt (siehe dazu auch Kapitel „Meisterschaft“).

### 1.1 TOURING CAR

TC 13.5-OPEN	TC 17.5T-TRACTION/FWD	TC – ROOKIE
ESC Timing open / 13.5T	ESC Zero Timing / 21.5T	13.5T ou Moteur de puissance équivalente / 13.5T oder Motor mit einer äquivalent Leistung
Hudy A1-36	Hudy A1-36	-

### 1.2 FORMULA1

F1 21.5T-BLINKY	F1 - ROOKIE
ESC Zero Timing / 21.5T	ESC Zero Timing / 21.5T ou Moteur de puissance équivalente / 21.5T oder Motor mit einer äquivalent Leistung
Volante F1 (VT-VF1-FS Soft Yellow Front, VT-VF1-RARSS Revolution White Rear)	-

## 2. MATÉRIEL AUTORISÉ / MATERIAL

Echelle 1/10 électrique.

Elektroautos im Masstab 1/10.

Type 4x4, 4x2 traction ou propulsion.

4x4, 4x2 FWD oder RWD.

Châssis Touring Car, Formule1.

Tourenwagen oder Formula1.

Motorisation Brushless type 540 (ou Brushless ou Brushed de puissance équivalente ou inférieure).

Moteurs: Brushless Typ 540 (brushless oder brushed Motoren äquivalent oder mit weniger Leistung).

Batterie 7.4V ou 7.6V (Charge 8.4V) / LiPo avec marquage CE et boîtier de protection.

Akkus mit einer maximalen Spannung von 7.4V oder 7.6V. Dabei darf die Ladeschlussspannung für LiPo eine Spannung von 8.4V nicht überschreiten. Nur LiPo mit festem Gehäuse (Hardcase) und CE-Markierung sind zugelassen.

Fréquence 40 Mhz (2 au mini.) ou 2.4 Ghz.

Fahrer ohne 2.4GHz Sendersysteme müssen mindestens zwei Frequenzen (40 Mhz) angeben.

### 2.1 VOITURE / AUTO

Poids minimum Touring Car: 1350g / Touring Car Traction-FWD: 1050g / Formula1: 1050g.

Gewicht: Touring Car: 1350g / Touring Car Frontie-FWD: 1050g / Formula1: 1050g.

Dimension Largeur max : 190mm / Longueur max 500mm.

Fahrzeugbreite: min. 190mm / Länge über alles: max. 500mm.

Aileron Touring Car : Fixé au capot arrière, il ne doit pas dépasser la largeur et la hauteur de la carrosserie (dépassement arrière : 10mm max.), aileron d'origine excepté.

Tourenwagen: Ein Flügel darf am Heck angebracht werden. Er darf jedoch nicht über den höchsten Punkt des Fahrzeugs Daches hinausragen. Der entfernteste Punkt des Spoilers darf horizontal maximal 10 mm von der Heckkante der Karosserie entfernt sein.

Ailerons Formule 1 : avant et arrière en ABS moulé.

Formula1: Front- und Heckflügel aus gespritztem ABS Kunststoff.

Antenne souple uniquement. Antenne rigide interdite.

Nur flexible Antennen. Starre Antennen sind nicht erlaubt.

Électronique: Les aides au pilotage sont interdites.

Elektronische Fahrhilfen sind verboten.

### 3. CHAMPIONNAT / MEISTERSCHAFT

Le classement se fait selon la règle suivante : 1er, 100 points / 2ème, 99 pts / 3ème, 98 pts / 4ème, 97 pts... La moins bonne manche de chaque pilote est retirée, puis les résultats de chaque manche sont additionnés.

Pour les pilotes Juniors ainsi que les sous-catégories, un classement séparé est calculé.

Die Rangliste wird nach Punkten erstellt. Die Punktwertung erfolgt mit folgender Punktetabelle: der Sieger erhält 100 Punkten, der Zweite 99, der Dritte 98, usw. Das Rennen mit der schlechtesten Punktezahl wird nicht gezählt. Die Punkte der verbleibenden Rennen werden addiert.

Für die Junioren und die anderen Unterklassen wird eine getrennte Rangliste erstellt.

### 4. DÉROULEMENT DES COURSES / DURCHFÜHRUNG VON RENNEN

Pour chaque course, un directeur de course est nommé (il peut être pilote). Un médiateur des pilotes sera également nommé au briefing. Toute réclamation doit être formulée au médiateur, lui seul pourra discuter du cas avec le directeur de course.

Un chronométrage à puces doit être installé, ainsi qu'un poste de contrôle. La remise des prix doit avoir lieu dans la demi-heure suivant la fin de course.

Après chaque manche, les voitures et les radiocommandes sont déposées sur la table de contrôle et les pilotes se rendent à leur poste de ramassage dans les 2 minutes suivantes. Les organisateurs vérifient leur présence pour le ramassage, 30 secondes avant le départ.

En cas de manquement, les organisateurs se donnent le droit d'appliquer des sanctions. Chaque pilote doit effectuer le ramassage des voitures de la manche suivant la sienne. Il pourra récupérer son matériel ensuite. Pour le ramassage, des volontaires peuvent s'annoncer à l'organisateur. Un pilote dans l'incapacité de ramasser peut se faire remplacer ou être assigné d'office au comptage ou aux contrôles. Pour des raisons de

Für jedes Rennen wird ein Rennleiter nominiert. Der Rennleiter kann auch an den Rennen teilnehmen. Ein Fahrervertreter wird vor dem Start an der Fahrerbesprechung gewählt. Proteste sollten an den Fahrervertreter weitergeleitet werden, und er wird mit dem Rennleiter darüber diskutieren.

Eine Zeitmessung mit Transponder sollte installiert werden. Zudem wird ein Kontrollposten für die Technische Inspektion erstellt. Die Siegerehrung sollte spätestens 30 Minuten nach Ende der jeweiligen Rennen stattfinden.

Spätestens zwei Minuten nach jedem Lauf müssen die Autos und die Sender bei der technischen Inspektion hinterlegt werden.

Die Organisation überprüft, ob die Fahrer an ihren Streckenposten stehen. Im Falle eines Fehlverhaltens eines Streckenpostens kann eine Strafe auf den Fahrer verhängt werden. Jeder Fahrer ist verpflichtet, bei der nachfolgenden Gruppe als Streckenposten zur Verfügung zu stehen. Er kann sein Auto und dazugehörenden Sender nur danach wieder nehmen. Freiwillige für Streckenposten sollten sich vor dem jeweiligen Rennen bei der Organisation melden. Bei wichtigen

sécurité, les pilotes présents sur les postes ramassage doivent porter des chaussures adaptées.

Pour des raisons de sécurité, les pilotes doivent porter des chaussures solides. Les pilotes qui ne portent pas de chaussures adaptées ne doivent pas ramasser.

Pour chaque départ, les pilotes doivent se référer à l'horaire affiché. Tout changement d'horaire sera annoncé par l'organisateur. Le départ étant donné à l'heure annoncée, chaque pilote doit s'organiser afin d'être prêt. Seule l'horloge de la piste, s'il y en a une, fait foi. Sinon, l'horloge de l'ordinateur de comptage est prise en considération.

Courses : Trois ou quatre qualifications avec classement aux points déterminent le classement des finales. Deux ou trois finales, classement aux points soit la meilleure, soit somme des deux meilleures (si trois finales). 10 pilotes maximum et avec une durée de 5 minutes.

Si le temps le permet, des manches d'essais libres peuvent être organisés le matin.

Gründen kann ein Fahrer entweder Ersatz leisten, oder, auf Anfrage vom Rennleiter, bei der technischen Inspektion oder der Zeitmessung helfen.

Aus Sicherheitsgründen ist für das Streckenposten Stehen zwingend festes Schuhwerk notwendig. Fahrer, die kein angebrachtes Schuhwerk tragen, dürfen nicht Streckenposten stehen.

Für jeden Lauf sollen die Fahrer den ausgehängten Zeitplan einhalten. Jede Änderung des Zeitplans wird vom Veranstalter angekündigt. Die Vor- und Finalläufe werden gemäss Zeitplan gestartet, und die Fahrer sollen dann auch für den jeweiligen Lauf bereit sein. Es gibt, sofern vorhanden, nur eine offizielle Uhr der Rennstrecke. Andernfalls wird die Uhr des Computers von der Zeitmessung verwendet.

Rennen: drei oder vier Vorläufe werden nach Punkten gewertet. Die Qualifikation Resultate entscheiden über die Startposition im jeweiligen Finale. Es werden zwei oder drei Finalrennen gefahren. Die Wertung erfolgt dabei nach Punkten gemäss Punktesystem. Es wird den besseren, resp. es werden die zwei besseren Punkte zusammengezählt. Pro Finalrennen sind üblicherweise max. 10 Fahrer am Start. Die Dauer pro Renndurchlauf beträgt 5 Minuten.

Es wird ein freies Training organisiert, sofern genügend Zeit dafür vorhanden ist.

## 5. CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE KONTROLLE

Un contrôle technique peut être organisé à n'importe quel moment durant un événement. Il peut être annoncé ou non.

Les pénalités de courses sont décidées par l'organisateur. Il peut aller d'un avertissement à l'exclusion de la course.

Eine technische Inspektion kann zu jeder Zeit durchgeführt werden. Diese erfolgt angekündigt oder unangekündigt.

Strafen werden vom Veranstalter verfügt. Sie können von der Verwarnung bis zum Rennausschluss führen.

## 6. AUTRES / SONSTIGES

Les pilotes participent aux compétitions organisées par le **genevamodelcars** sous leur propre responsabilité. Ils portent seuls la responsabilité juridique en matière civile et privée concernant les dommages causés par eux-mêmes et leurs autos. Les pilotes renoncent, par son inscription à l'événement, à toutes demandes d'indemnisation ou à tous recours contre le club genevamodelcars, son comité, les volontaires, les riverains et toute autre personne liée à l'organisation et à la tenue des compétitions.

En cas de doute, seul la version française du présent document fait foi.

Die Teilnehmer nehmen auf eigene Gefahr an den Wettbewerben des clubs **genevamodelcars** teil. Sie tragen die alleinige zivil- und privatrechtliche Verantwortung für alle von ihnen bzw. die durch ihre Fahrzeug Verursachten Schäden. Der Fahrer verzichtet durch die Abgabe seiner Nennung auf jegliche Schadenersatzansprüche für alle im Zusammenhang mit den Wettbewerben erlittenen Unfälle oder Schäden und auf jeglichen Rückgriff gegen des clubs genevamodelcars, deren Komitee und Helfer, Behörden und andere Personen, die mit der Organisation und Durchführung der Wettbewerbe in Verbindung stehen.

Im Zweifelsfall gilt die französische Fassung des Reglements.

**FICHE DE CONTRÔLE / PRÜFBLATT GLIEDES**

Nom / Name	Catégorie / Kategorie
Prénom / Vorname	N° châssis / Chassisnummer

**Essai contrôlé / Kontrolliertes Training**

	Pneus Reifen	Batterie	Carrosserie Karosserie	Garde au sol Bodenfreiheit	Poids Gewicht
1					

**Qualification / Qualifikation**

	Pneus Reifen	Batterie	Carrosserie Karosserie	Garde au sol Bodenfreiheit	Poids Gewicht
1					
2					
3					
4					

**Finale**

	Pneus Reifen	Batterie	Carrosserie Karosserie	Garde au sol Bodenfreiheit	Poids Gewicht
1					
2					
3					

--